



Biblioteca Provincial PALMA

EL FELANIGENSE

SEMANARIO DE INTERESES LOCALES
Redacción y Administración: Calle Mayor, 37, Felanitx

Año XLVIII. Sábado 5 de Diciembre 1931 Núm. 2864

Ante la Inmaculada de Murillo llamada de «Soul»

En el Museo de Louvre, de París, se conserva un lienzo de la Purísima Concepción, debido al pincel de nuestro Bartolomé Esteban Murillo, sacado de España cuando la guerra de la Independencia, por el mariscal «Soul». Dicho lienzo en 1852 fué comprado en refuda subasta por el Louvre, y se pagó por él 615.300 francos.

Esta producción del gran artista sevillano, entre otras admirables y magníficas, es la que expresa mejor que ninguna la idea de la Inmaculada, que ya en tiempo de Murillo era la devoción predilecta de los españoles.

La *del trasaltar de Capuchinos*, que del mismo autor conserva Sevilla, tiene la expresión de inocencia y éxtasis en que Murillo no admite rival, pero ni es tan sobrehumana, ni la prerrogativa de Inmaculada se destaca tan gloriosamente.

La hermosísima también, propiedad de la señorita Rosario Iriarte, que, aunque algunos lo duden tiene el sello inconfundible del pintor idealista, es un encanto de gracia y arrobamiento extático, pero más humana que la de *Soult*, es quizá tan bella, no tan sublime, ni espiritual.

La Inmaculada llamada *La grande* que puede admirarse en el Museo de Sevilla, de gran mérito y riquísima entonación, fué pintada por Murillo para colocarse en sitio muy alto, y, más bien que la Concepción sin mancha, quiso simbolizarse por el artista la augusta realeza de aquella Madre divina, cuando b. ja del cielo, concebida en la mente del Creador, para ser tabernáculo de la Santísima Trinidad y Sagrario de la Redención.

Ni esta de *Soult* admite compara-

ción, en el sentido que apuntamos, con las magníficas y radiantes de otros autores: la de Francisco Herrera que conserva la Catedral de Sevilla, modelo en su género y de arte exquisito; la de Juan de Juanes que posee la iglesia de la Concepción de la Compañía, en Valencia, cortejada de ángeles que la acompañan extáticos, rodeada de símbolos marianos y coronada por la Santísima Trinidad, que le dice: «toda hermosa eres, amiga mía, no hay en tí mancha ninguna»; la de Ribera en las Angustias de Salamanca, que por la nobleza de formas, por el rostro sobrenatural, por la admirable composición de luces y colores, por la vida que informa todo el cuadro y sobre todo por la animación de la efigie, que parece moverse y elevarse, es tal vez la mejor del mundo; pero no encarna la idea de la Concepción purísima y sin mancha original, con la justeza, con la precisión, con el tino inspiradísimo y con la sublime grandiosidad que no puede menos de admirarse en la llamada de *Soult*, única, incomparable, preciosísima.

El espectador ante este cuadro de Murillo siente el escalofrío de lo sublime; ni un pensamiento mundano se atreve a empañar su mente; ve vivir y destacarse y campear triunfante el dogma, proclamado por Pío IX y creído por la Iglesia en todos los tiempos.

¡María es Inmaculada!

Sí; Murillo concibió el misterio inefable y amabilísimo como muy pocos; sintióse embelesado por él, como los propios ángeles; y supo sensibilizarlo con su pincel como ninguno.

R.

DE LA SETMANA

La festa de la Puríssima

En el cicle litúrgic nadalenc, esplendent d'il·lusió i espiritualitat, com a preparació per a la vinguda triomfal del Bon Jesús, hi honorém a la seva Santíssima Mare, sots el misteri de la seva Concepció Inmaculada.

En front de aquesta onada de materialisme i concupiscència que inonda avui els pobles de la terra, afanyosos de tot lo que representa utilitarisme per a conquerir les màximes possibilitats de plaers i satisfaccions sensuats, l'Església enlaira avui la senyera de les mes altíssimes espiritualitats santificades en la Concepció Inmaculada de la Mare de Deu.

La nostra societat està presa d'una terrible bogeria col·lectiva: la guerra mundial que va destruir una generació de germans combatens, enverinava les ànimes, i destruint el llevat de virtuts i sacrificis, ha deixat els pobles orfes d'idealitats i sols conoguts per la furiosa possessió de les coses materials. L'Economia ha suplantat l'ètica com a norma inspiradora dels pobles i dels homes: els centres culturals que abans orientaven les multituds son substituïts en aquesta tasca per les Borses i els centres comercials; ningú parla de deures i arreu ressona esfereïdor el crit de guerra dels qui volen gaudir dels plaers de la vida. La dona ha sigut ultratjada en la seva més gloriosa virtut, que se considera desferra de civilitzacions estigmatitzades: i de l'orient

a l'occident veiem horroritzats com l'humanitat repren una d'aquelles dances epileptiques propies de l'any mil que representa la bancarrota de totes les virtuts individuals i socials.

La festa de la Puríssima es com un símbol i presagi de pau, en mitj de la clamorosa tempesta es el triomf de la puresa i l'humilitat que no son virtuts esterils sinó que porten la llevor de les mes fondes i altíssimes feconditats. Per això nosaltres som optimistes en l'avenir del mon: perque veiem que les doncelles d'avui comprenen tota la capital importancia que inclouen aquestes virtuts per a feconditzar les famílies i els pobles. Oh si vosaltres qui sou encara lliris odorants de celestials perfums en mitj del baf groller de sensualitat que'ns aclapara, alceu les vostres testes enlaire cap al cel, com alçava també Moises els brassos suplicants, i fareu el miracle de que torni l'esperit vivificador als homes i a les llars, que avui son un caramull de cossos morts, perque allí no hi alena l'esperit de les virtuts cristianes. I en front de les utopies dels qui volen fundar la família levantant a la dona tota l'exquisitesa de la seva feminitat que per la puresa la porta a la maternitat sublim, servem el foc sagrat de la virginitat i l'humilitat que han enlaira la dona a la mes altíssima figura humana en l'història de l'Església i que honorem en aquesta festa de la Concepció Inmaculada de la Mare de Deu.

La Puríssima té un caire ben felanitxer que'ns plau remarcar. Les laudes de la Concepció Inmaculada que

celebra la nostra Parroquia am tot l'encís i la majestat esplendorosa de la Litúrgia cristiana han deixat en nostre cor una impressió inefable que no podrém oblidar mai mes. La força dels salms, evocadors de grandiosos sentiments de l'ànima humana; els cants del poble cristià agermanat en una fé i un sentiment, la processó humil i devota sots les arcades del templ; el torrent d'armonies que desgrana a l'orgue aquest mestre formidable i music sincer l'organista Vich que sap portar a les ànimes tota la força de l'inspiració dels llibres sagrats; i per demunt de tot la Verge Santa curulla de llums i flors, rodejada d'oracions i plegaries, i fent devallar profusió de benediccions demunt el nostre poble, fa que al sortir de l'Església ens sembla que tots som mes bons, que ens sentim lligats am llassos de vera i cristiana fraternitat, que sabem capir tot el misteri de la nostra gloriosa festa, que tant magistralment va reflexar el poeta Maragall en aquestes estrofes:

Quin cel mes blau aquesta nit!
Sembla que es vegi l'Infinit,
l'Infinit sense vels,
mes enllà de la lluna i dels estels.
La lluna i els estels brillen tan clar
en el blau infinit de la nit santa,
que l'ànima s'encanta
enllà.

Aquesta nit és bé una nit divina.
La Puríssima, del cel
va baixant per 'quest blau qu'ella il·lumina,
deixant mes resplendors en cada estel.
Per la nit de decembre ella devalla,
i l'aire se tempera, i el mon calla.
Devalla silenciosa.

Ai, quina nit mes clara i mes formosa!

Edificació material

El nostre Ajuntament amb continuïtat exemplar porta'n la realització l'orientació admirable que el Batle popular ha fixat a la gestió municipal: «Ecoles i higiene». Cal lluitar contra l'ignorancia i l'incultura, malures socials que flagellen el nostre poble, i contra l'abandó i la brutor, malura de la nostra raça. I l'Ajuntament ferm en aquests lloables propòsits que integren el seu programa municipal ens sorpren cada dia amb una nova i plaerosa iniciativa, pedres fonamentals per a bastir la nostra ciutat futura. El grup escolar ha entrat en un període d'intensa activitat; la cloaca colectora es una obra formidable per la seva concepció i execució doncs fara possible el complet sanejament de Felanitx; la gran via, carrer de Bellpuig s'urbanisa admirablement fins a la Plaça de Peralada, que será una exquisitesa de encreuament de carrers dins la part mes formosa de la ciutat, que esdevindrà la nostra bella Floresta; els baixos del monumental edifici de les Cases Consistorials se veurán ben aviat lliures de la venta de carn i peix que constituïa un padró d'ignominia per a tots els ciutadans; augmenta cada dia l'entusiasme per a la construcció de la plaça nova, que no se presenta al felanitxer quelcóm desconfiat com un sómni de impossible realització sino com una promesa que ben aviat cristallitzaria formosament en el viure de la ciutat.

I es una febre de millores, i es un afany de progrés que a tots ens enllaça per a portar el nostre entusiasme i la nostra cooperació al esforç del Ajuntament i a l'encertada visió que te el Batle popular dels problemes actualment plantejats i que tant deuen contribuir al gloriós pervindre de Felanitx.

Edificació espiritual

Els pobles, com els homes, precisen d'una admirable harmonia entre l'edificació material i l'enlairament del seu esperit. I també en aquest aspecte del nostre viure social ens sentim ben optimistes i esperançadors. Arreu veiem iniciatives, petites llevors que arrel·larán en els sols de les intel·ligències humils per a fer generosa fruitada de civisme i cultura. La benemèrita Associació per la Cultura de Mallorca s'ha dedicat a la propagació del llibre mallorquí entre nosaltres i be podém dir que ha esdevingut un exit complet aquesta ben encertada iniciativa. En les llibreries de Felanitx s'hi venen les *Poesies de Mossen Llorenç Ribes*, el *Curs Practic d'Ortografia i Elements de Gramática* d'En Jaume Busquets, i el ja prou popular *Calendari Mallorquí de 1932*. No n'hi ha prou; cal que aquestos llibres figurin a la majoria de les llars felanitxeres com un bell començament de la biblioteca casolana que no pot mancar en les cases dels qui estimen la nostra terra i la nostra ciutat. Cal avivar el sentiment patriòtic que les cendres de l'ignorancia política i social ofegaven i del seu arborament en farém la nostra gloriosa senyera. La Delegació felanitxera de l'Associació per la Cultura prepara dos projectes de gran trascendencia per a l'efectivitat de les seves tasques culturals i patriòtiques, El dia 4 del vinent mes de gener rependrà el Curs de Gramática mallorquina adoptant-lo a l'obra d'En Jaume Busquets, abans elogiada; cal acabar am la vergonya de que la majoria dels nostres veïns no coneixen la nostra llengua. La matrícula per a l'assistencia al Curs de mallorquí que explicarà el volgut amic i competentíssim mestre Sr. Grimalt ha quedat oberta en el local de l'Associació i en l'Administració d'aquest setmanari. Sabém que la joventut felanitxera espera amb recança aquest Curs de Gramática mallorquina, i que les nostres dones hi portarán l'encís de la seva presencia. Una altra bella iniciativa: la celebració d'un concurs infantil d'història de Mallorca i especialment de Felanitx, que provablement coincidirà am les nostres festes de Santa Margalida.

Alcem els cors a l'esperança i aquestes petites iniciatives, tant abel·lidores per a qui sentim ben endins l'amor a la nostra terra i al nostre poble, ens palesen que no son una il·lusió de fantasia els anhels que agiten la nostra ànima i mouen les nostres activitats. Avant, sempre avant, fins que havem arribat a infondre a tots els nostres germans l'ideal esplendent de l'enlairament dels homes i dels pobles pel foc sagrat de la cultura ennoblidora, de les reivindicacions historiqes i de les transformacions socials a fi d'assolir el compliment de la missió que'ns ha sigut confiada en el concert dels pobles del vell i gloriós Mediterrà.

J. DE B.

Francisco Pi y Margall

El pasado Domingo, día 29 del finido Noviembre, se celebró el trigésimo aniversario de la muerte del glorioso repúblico y exímio juriconsulto y literato, D. Francisco Pi y Margall. Ferivientes admiradores de su récia personalidad política, de su acrisolada honradez de gobernante y de sus sobresalientes dotes de escritor, no queremos

dejar transcurrir esta fecha memorable, sin dejar consignadas en las páginas de nuestro semanario unas notas biográficas de su vida ejemplar, que no dudamos que nuestros lectores han de acoger, como homenaje que rendimos al apostol del federalismo, y como recuerdo al hombre de letras, al crítico de palabra serena, que llena con su nombre una página gloriosa de la historia patria.

No es suficiente el espacio de que disponemos, para tratar ni aun someramente, de la figura gigantesca de D. Francisco Pi y Margall, cual se merece por sus sobresalientes dotes de hombre de letras, por la probidad de toda su actuación política y por su vida entera consagrada al ideal de honrar y engrandecer a España. Por lo tanto nos limitaremos a dar una semblanza de su personalidad, jalón esplendoroso de los tiempos contemporáneos.

Llano, afable, sencillo, aquel hombre, modelo de consecuencia política y de entereza de carácter, hallaba siempre razones para justificar las inconsecuencias y las debilidades del prójimo, y aun procuraba atenuar siempre las deslealtades y apostasías de los antiguos correligionarios suyos.

La historia ha pronunciado ya su juicio definitivo sobre los méritos de Pi y Margall. Fué ante todo, hombre de estudio y de trabajo, infatigable.

Como filósofo y pensador, estuvo afiliado a la escuela racionalista y positivista, de las que aceptó las consecuencias más radicales y utópicas.

Como hombre particular y como hombre de gobierno, fué austero y de una probidad y honradez reconocidas hasta por sus mismos adversarios políticos. Como hombre de Estado, pecó de esoesivamente confiado, y dada la época turbulenta y anárquica en que le tocó regir los destinos de España, cualquier otro, aun dotado de más suspicacia y energía, tal vez hubiera incurrido en las mismas faltas en que el incurrió.

Odió los desmanes, las prevaricaciones y las extrinsecas revolucionarias; pero la fuerza del ambiente que le rodeaba le arrolló y no supo o no pudo, ni evitarlas, ni encauzarlas.

Maura decía de él: "Yo, como todos los que en la tribuna hubimos de contender con aquel gran patricio, sentí siempre, no obstante la honda e irreductible divergencia de opiniones, admiración muy sincera por su recta intención, por su abnegado e inmaculado proceder. Pi y Margall ofreció un dechado para quienes pretendan fundar democracias, necesitadas de austeridad y del ejemplo, que han de venir de sus directores."

Y Vallés y Ribot, escribió: "Por mucho que a Pi se elogie, no sé le pondrá nunca a la altura de su saber y de sus virtudes; por monumentos que se le erijan, ninguno será tan grande como el que perpetuamente le levantarán en sus corazones los hombres y los pueblos oprimidos; por mucho que se le lllore, no se derramarán tantas lágrimas como las que ahorrará él a la humanidad con el triunfo de las ideas que ha predicado."

Los amigos, y aun muchos que no pensaban como él, en cuestiones religiosas ni en cuestiones sociales, lo enviaron varias veces a las Cortes, y en 1886 le dieron muchos millares de votos, para diputado, por acumulación.

Digno remate de la obra política de Pi y Margall, complemento hermoso de su labor de tantos años, es la colección de *El Nuevo Régimen*, colección que es hoy verdadero monumento y que aun lo será máspreciado, si cabe, para las generaciones venideras.

Anostrando tranquilamente, con la tranquilidad de su conciencia honrada, la ira de los habituados a la lisonja, expuso en todo momento, cruda y escueta la verdad, anunciando, con muchos meses y aun años de antelación, nuestros desastres y proponiendo los únicos medios de evitarlos.

La prodigiosa labor política de Pi y Margall, ha eclipsado casi por completo su admirable obra literaria; así como el inmortal *Don Quijote* eclipsó también los demás trabajos, bellísimos todos, de Cervantes.

Sus *Observaciones sobre el carácter de D. Juan Tenorio*, su estudio biográfico y bibliográfico acerca del *P. Mariana*, sus primorosos diálogos sobre *La Belleza*, bastan para justificar su fa-

ma de crítico eminente. Y no podemos dejar de consignar aquí, como ejemplo de su laboriosidad y gusto exquisito, el por que de sus vastísimos conocimientos, su *Historia de América*, obra monumental, de la cual se ha dicho que "constituye una obra completa y única hasta ahora"; añadiendo que "la publicación de este libro admirable, fué un acontecimiento editorial, señalado como piedra blanca por los hombres de todos los países y celebrado como triunfo de las ciencias históricas por los americanos más notables".

Sus conocimientos de la antigua literatura clásica castellana y de los autores del siglo de oro, le proporcionaron un estilo castizo e impecable, sin que apareciese su limpia y elegante prosa afeada por los barbarismos propios y corrientes de la época en que él escribió.

Del orador forense, del reputado jurisconsulto, del abogado escrupuloso, cuyas inverosímiles minutas asombraban por lo modestas a los mismos clientes que habían de pagarlas, de los innumerables rasgos de desprendimiento, de delicadeza, de desinterés que refieren maravillados cuantos lo conocieron, no hemos de hablar ahora, pues no disponemos ni de espacio, ni de tiempo; estas mismas razones nos obligan a prescindir también de aspectos interesantísimos de Pi y Margall como jefe de familia, como padre amoroso, como excelente amigo, de ameno trato y de conversación encantadora.

Estos aspectos, los menos conocidos de Pi y Margall, y de los que nada supieron los que no pudieron contemplarle en el tranquilo apartamiento de su despacho, rodeado de libros, y de periódicos, y de cuartillas, ni en el rincón apacible de su hogar, rodeado de hijos y de algunos amigos de su intimidad, son acaso los que más enaltecen su venerable gran figura en nuestra historia contemporánea.

El cariño y respeto de todos recompensaron aquella vida de abnegación y de desinterés, consagrada por entero al trabajo y a la difusión de ideas que podrán ser equivocadas, pero que fueron defendidas por él con profunda sinceridad.

X.



DESEMBRE DIA 5

A UN INFANT

Cuna arrha sepulcri

Oyda, rosa florida
del mes de Maig!
tu arribas a la vida
quan jo m'en vaig.

Lo teu cabell es negre,
lo meu es gris;
vina, aucellet alegre
del paradís.

Les ales si tenia
que Deu t'ha dat,
al cel m'en volaria
d'hont tu has baxat.

Mujeres extraordinarias

Catalina de Austria, o la energía

Gravedad, energía, temple de ánimo. Sólidas virtudes austeras, magníficamente acordadas con la robustez física de aldeana de Tierra de Campos y con la majestad política de Reina popular en país extranjero.

Esta "española-portuguesa", que confina, en la historia patria, con su madre "la Reina loca", y con su hermano el Emperador de Yuste, y en la Universal, con su esposo, D. Juan III, y con su nieto, el de la "Rota de Alcazarquivir", se mueve, de la cuna al sepulcro, en zonas de energía máxima. Es como una matrona de Plutarco, o como una reina de Shakespeare, la espléndida cristalización de un carac-

ter femenino.

Hija póstuma, postrera y cándida reliquia de la gran "locura de amor", nace cuando su padre, D. Felipe, ha muerto; cuando su madre, D.^a Juana, vive confiada y demente, el patético exilio galdosiano de "Santa Juana de Castilla".

Es la infanta rural, creciendo entre labriegos y yuntas, correteando por las eras, yendo de Torquemada a Tordesillas, de Tordesillas al Castillo de la Mota. Entre anguarinas y tabardos, con bieldos y hoces, por montes y andurriales, temple su cuerpo adolescente y aferra su alma. La transubstanciación lenta, honda, tiene algo de poeta espiritual. Sus hermanas, reinas o princesas. Su hermano, Emperador omnipotente. Sólo ella vive entre labriegos, cosida a las faldas maternales, esperando, como otra Cenicienta...

Y he aquí el milagro, que se acerca, personado de embajador, trayendo un príncipe y un trono. Mas he aquí a la madre, exaltada, negándose a entregar la hija, llenando el palacio con sus gritos. Entonces, de orden del Emperador, ábrese en la muralla un trecho. Y, de noche, por el portillo, entre soldados y corchetes, sacan a Cenicienta para llevarla al Trono.

En Lisboa, penitencial, aguarda Juan III, el "Rey Piadoso". La Corte, socavada de intrigas, llena de inquisidores y favoritos, anda desgovernada, como rebaño sin pastor. Y he aquí a nuestra infanta labriega desplegando a los cuatro vientos las cuatro virtudes cardinales: Prudencia, entre la camarilla; Justicia, seca y pronta, para el bajo como para el alto; Fortaleza, que así resiste a los nobles como al propio Rey; y Templanza, no sólo en obras, sino en dichos. Cuya de esta manera, por esta admirable política, la popularidad castellana en Portugal, y la portuguesa en Castilla. Catalina gobierna como Regente, con una lealtad cordial. Es en trance de opción más portuguesa que española. Y es, por tanta hidalguía, más española a cada trance.

Dánvía, en su monumental *Don Cristóbal de Moura*, apenas delinea el contorno de esta sólida majestad, "cuya interesante figura merece estudio más extenso". Galdós, tan apasionado de la madre, deja a la hija, episódicamente, en la penumbra pintoresca de "Santa Juana de Castilla". Sitges, Rodríguez Villa, Sanz, Llanos y Torriglia y algún otro rondan, sin detenerse hasta el libro, siquiera hasta la monografía, este manantial de emociones, oculto por la fronda contemporánea.

España, en aquel tiempo, fué el mayorazgo de la Historia. Reyes Católicos, D.^a Juana, Cisneros, Carlos V, son los olímpicos, los magnos, los oligarcas. El historiador, atraído por estos astros fulgurantes, apenas si entrevé las figuras de segundo término, que, en otras épocas menos deslumbradoras, monopolizarían su atención. Catalina de Austria, por su niñez fabulosa, por su adolescencia patética, por su juventud grave, por su madurez capaz y sagaz, es la diosa menor de este Olimpo castellano...

C. DE C.



El martes de esta semana fué encontrado muerto en la casa número 13 de la calle del Norte el vecino Antonio Garcías Obrador.

Según parece la muerte sobrevino por ataque cardíaco; y la extrañeza de ver cerrada la puerta de su domicilio durante unos días, movió la curiosidad de los vecinos, que dieron parte de esta anomalía a las autoridades.

Personado en aquel lugar el Juzgado y el médico titular, se certificó la defunción y fué ordenado el traslado del cadáver al cementerio.

El hecho de que un pobre hombre se dedicara a mendigar unos cuartos, deformado y extraviado el cuento por la fantasía y la mala fe, creó una infundada alarma entre el vecindario, hasta el punto de haber quien asegurara a nuestra primera autoridad que unos desconocidos habían maltratado a un

transeunte, exigiéndole una entrega en metálico.

La leyenda se deshizo con las severas medidas tomadas por la Alcaldía, multando a los propaladores de noticias falsas e invenciones absurdas.

A última hora se nos da la noticia de que el señor Gobernador civil de la provincia, D. Juan Mañent, vendrá el miércoles próximo a Felanitx, en visita oficial, para conocer la población y visitar nuestros establecimientos de enseñanza.

Han empezado las obras de reforma para convertir en pescadería la parte posterior del edificio que posee nuestro Ayuntamiento en la calle Castellet.

Indudablemente saldrá ganando el público, ya que el nuevo local reunirá condiciones higiénicas de que el actual carece.

Fué durante unos días el tema obligado en todas las conversaciones el cambio de rotulación de las antiguas calles Sol, Agua y Antonio Planas, en las cuales se han puesto respectivamente las nuevas placas de García Hernández, Fermín Galán y Catalina Tarongí.

Llamó la atención el que se hayan hecho las rotulaciones en nuestro idioma regional.

Nos consta que la Sucursal en esta ciudad de la *Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros* ve aumentar diariamente de modo satisfactorio las operaciones de Ahorro. Las inscripciones de afiliadas al Instituto de la Mujer que Trabaja son cada día más frecuentes. Del grandioso éxito de la Biblioteca Popular y Agrícola puede hacerse cargo con la siguiente curiosa y halagadora estadística que nos ha sido facilitada por dicha Sucursal con referencia al mes de Noviembre próximo pasado.

Han asistido lectores: hombres, 651; mujeres 511; niños, 1.326; total 2.488 lectores.

Consultados: libros para niños, 989; obras generales, 96; filosofía, 63; religión, 31; ciencias sociales, 63; filología, 31; ciencias puras, 47; ciencias aplicadas, 263; Bellas Artes, 77; literatura, 1.113; Historia y Geografía, 98; total obras consultadas, 2.871.

En el sorteo de la lotería Nacional celebrado el día 1.^o de este mes, resultó premiado con 300 pesetas el número 18 329, despachado en la Administración de esta ciudad.

En la misma Administración se ha recibido la segunda remesa de billetes del sorteo extraordinario de Navidad.

Salón Caja Rural

La Empresa de este lindo teatrillo, deseosa de dar la posible variedad a los espectadores, ha organizado unas funciones dramáticas para el lunes y martes próximos, habiéndose encargado de la representación la compañía que dirige el primer actor D. Francisco Fuster.

Figuran en el repertorio escogido para estas veladas el drama de Echeagaray "El Gran Galeoto", la gran producción de Feliu y Codina "La Dolor", y las piezas cómicas "La sala de rebre", y "El sexo debil."

ANUNCIO DE PUBLICA SUBASTA

El día 13 del próximo diciembre a las 11 horas de su mañana y en la Notaría de D. José Masot Novell, se venderán en pública subasta las siguientes fincas:

Primera: Una porción de tierra procedente del predio Son Suau, en término de Felanitx, llamada El Cos, de extensión superficial aproximada 3 cuarterones, equivalentes a 53 áreas 27 centiáreas.

Segunda: El dominio útil, perteneciendo el directo al Conde de Peralada, con pensión anual de 10 pesetas y redimible al fuero de 3 por ciento, de todo aquel solar procedente del predio la Torre, sito en las inmediaciones de esta ciudad, señalado con el número 285 del plano de enajenación del total predio, de extensión superficial 288 metros cuadrados, teniendo su entrada por la calle Dameto.

La titulación de las fincas y el pliego de condiciones por que ha de regu-

larse la subasta, estarán de manifiesto, durante las horas de oficina, en la antes indicada Notaría. Felanitx 27 de noviembre de 1931.

Casa en venta

Se desea vender una casa situada en la calle del Pozo de la Villa n.º 13. Informes en esta imprenta.

Registro Civil

Inscripciones durante la semana

Nacimientos: Bárbara Lull Veyn; Rafael Rigo Juliá; Sebastián Obrador Mestre; María Artigues Artigues.

Defunciones: Antonio Garcías Obrador de 48 años, soltero.

Matrimonios: José Mascaró Umbert con Antonia Fiol Mesquida de 29 y 23 años; Bartolomé Rotger Soler con Petrona Adrover Servera de 31 y 21 años; Onofre Mascaró Soria con Isabel Adrover Barceló de 24 y 23 años. Todos solteros.



Circunstancialmente y motivado por grave enfermedad de su padre político ha estado unos días en nuestra ciudad nuestro amigo D. Simon Febrer acompañado de su señora.

De regreso de Barcelona y Seo de Urgel se halla de nuevo entre nosotros el concejal de nuestro ayuntamiento D. Gabriel Monserrat Bannasar. Sea bienvenido.

En la Iglesia parroquial se han celebrado esta mañana solemnes funerales por el alma del llorado amigo Jaime Nadal.

Las ceremonias religiosas se han visto concurrirísimas; prueba del afecto de que goza la familia Nadal y de las innumerables amistades del extinto. Renovamos a su familia la expresión de nuestro sentido pésame.



En la Parroquia.

Mañana se celebra la fiesta de San Francisco Javier, con misa mayor y sermón por el Rdo. P. Miguel Matas, C. O., empezando también la solemne oración de Cuarenta-horas dedicadas a la Inmaculada Concepción. Al anocheecer, después del Rosario, continuará el novenario con sermón.

Lunes 7.—A las seis, Exposición de S. D. M.; a las nueve y media horas rezadas y misa mayor. Por la tarde, a las tres, Vísperas cantadas y rezo de Maitines. Por la noche coclusión de la novena y reserva.

Martes 8.—A las siete, misa de comunión general para las Congregaciones Marianas; a las diez, misa mayor con música y sermón por el mismo orador del novenario; a las tres, Vísperas solemnes y por la noche Maitines y Laudes cantadas, procesión y reserva.

En la Iglesia de San Agustín.

El viernes empieza la novena con exposición dedicada a Santa Lucía. A las tres de la tarde vísperas solemnes y al anocheecer después del Rosario se cantará el Trisagio a la Santísima Trinidad y se hará la reserva del Santísimo.

Día 12. Fiesta dedicada a Santa Bárbara. A las nueve y media, después de Tercia, bendición de una figura pintada de la Santa, misa mayor con sermón por el Rdo. D. Antonio Artigues Pro. y exposición de S. D. M.

A las tres de la tarde, vísperas solemnes y al anocheecer después del Ro-

sario y la Reserva del Santísimo, se cantarán solemnes Completas en la capilla de Santa Lucía.

PROFESOR

Inglés, Taquigrafía y Mecanografía
Contabilidad

Dirigirse, calle Nayar, n.º 2.



En el Ayuntamiento

Sesión extraordinaria celebrada el 28 de Noviembre

La presidió el señor Alcalde D. Pedro Oliver Domenge, con asistencia de trece concejales.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se enteró el Ayuntamiento de haberse recaudado durante la semana anterior por el arbitrio Consumo de carnes, la cantidad de 353'50 pesetas.

Se concedieron los permisos de obras que solicitan Cristobal Bannasar Nadal, Bernardo Rosselló Serra, Juan Creus Juliá y Franciscá Vadell Martorell.

Se aprobaron varias cuentas de gastos de este Municipio.

Dióse cuenta de haber recibido de Obras Públicas la autorización precisa para la construcción de aceras en la calle Mayor; así como también que se empezaran los trabajos para su colocación y adquisición del bordillo que fuera necesario.

Se hizo constar el agradecimiento por el rasgo filantrópico del Sr. Asencio que en el reparto de bastones para ciegos ha donado 25 en favor de los de nuestra ciudad.

Por la Presidencia se dió cuenta del plano-proyecto del Arquitecto Sr. Roca para construir una Plaza, calles adyacentes y mercado público frente a la Casa Consistorial y después de algunas explicaciones acordóse por unanimidad fuera admitido como ante-proyecto en el tramo central frente a la Casa Consistorial, y que se solicitara del Arquitecto se modificara en el sen-

tido de habilitar un edificio cerrado para mercado público, y se reseñara un edificio con destino a teatro municipal. Renunciando por lo tanto ir al concurso de proyectos y facultando al Sr. Alcalde para que realice cuantos trabajos preliminares sean precisos.

Se concedió una gratificación de 50 pesetas mensuales al Interventor accidental D. Manuel de Luque Ramón desde el tiempo que ha permanecido encargado con gran celo y fielmente de dicho negociado hasta fin de año.

Luego de amplia discusión que se entabló con motivo de la colocación de un motor de elevación de aguas en un pozo propiedad de las señoras Ordinas de S'Horta contiguo al pozo público del Babot, se acordó que por el Aparador Municipal se emita el informe que legalmente corresponda para fallar en consecuencia.

Y se levantó la sesión.

GOBIERNO CIVIL

El Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación en telegrama circular número 134 de fecha 27 del actual, me dice lo que siguió:

"Puede V. E. autorizar a puestos Guardia civil esa provincia para devolver directamente a sus dueños que las hubieren depositado escopetas de caza corrientes debiendo remitirse licencias caza para su convalidación a ese Gobierno único autorizado para llenar tal requisito."

Lo que se publica en el Boletín Oficial para conocimiento de los Comandantes de puesto de la Guardia civil de esta provincia, así como de las personas a quienes pueda interesar.

Palma 30 de noviembre de 1931.—El Gobernador, Juan Manent.

El mismo Ministro en telegrama fecha 26 del actual dice a este Gobierno lo que sigue:

"En el plazo de 45 días a contar del 27 del corriente, los Drogueros minoristas y los Almacenistas, que tengan establecida la venta al detalle, deberán obligatoriamente agotar sus existencias de especialidades farmacéuticas y productos medicinales, entendido que, transcurrido ese plazo no se les tolerará expenderlas bajo ningún pretexto."

Lo que se publica en el Boletín Oficial para general conocimiento y cumplimiento por parte de los señores Drogueros de esta provincia.

Palma 30 de noviembre de 1931.—El Gobernador, Juan Manent.

OFICIALES

Se necesitan en el taller de sastrería en la calle del Agua n.º 2.

Informes en la misma casa o en la calle Juavert, n.º 11 d.º

Descanso dominical

Farmacia de turno para el domingo
D. JUAN MATAS
Calle del Mar

COTIZACIONES

MERCADO LOCAL

Almendrón propietario	160'00	ptas qq.
Vinos Celler: Año 1830	0'35	« litro.
Trigo (cuartera)	32	00
Cebada del país	18	00
id forastera (100kilos)	18	00
Avena del país (cuartera)	14	00
id forastera	21	00
Habas corrientes	31	00
Algarrobas (quintal)	7	00

¡ AGRICULTORES !

¿Queréis obtener el máximo rendimiento en vuestros cultivos?

Emplead los abones de pescado **GYPSA**

En el almacén de Salvador Tunió se ha recibido una partida de maíz que se vende a los precios siguientes.

Partida de 100 kg	44	ptas.
Partida de 1000 kg	43'75	ptas.
Partida de 4000 kg	43'50	ptas.

Los encargos se servirán a domicilio.

rrides fadrines, en aquesta hora i en la pau camperola del mati, formen un aplec captivant d'una dolcesa inefable.

Aquest quadre tant mallorquí, deixalla dels nostres avis i recull de les passades centurries, és digne d'esser poetisat per l'estre dels poetes que's nodreixen de la saba de la terra nostra, que tenen per senyera la llengua vernàcula i per musa inspiradora la tradició de les costums pagesívols]

El sol ha començat a desembenar les seves franjes dorades. A l'horitzó sembla que hi ha festa de pirotècnia. I la cabellera daurada de Febus s'allarga damunt la terra.

S'esgargamellen els galls, mesclant-se dins la piuladissa matineria. Natura està enjoiada de colors suaus i rosats perquè els ametllers han florit. I quan els carros pagesos passen per sota l'esponera que cobreix els camins, l'imaginació creu veure la colcada de Primavera que organitzaven els antics grecs a les illes del mar llatí, també endomassades de cel blau, per festejar l'epopeia de les flors i el primer somris del bon temps,

Però avui tota aquella munió va cap a l'ermita, seguint l'anyal costum d'adorar en aquest mes a la Mare de Déu i de ballar, a la tarda, davant l'esglesia fins que les ombres arribin.

La llum ha bauyat tota la serralada.

Es de dia clar.

Lluen blancs els cims.

I nevada pareix també la plana i nevats els turonells, tenasses i talls del cingles, tanta és la flor que ha brotat dels ametllers.

Els paraiers, cap baix mitg ajopits, deixen darrera ells solcs i mes solcs...

I de l'altaria de les muntanyes s'estenen cap a baix carrerons de neu estreta dintre els escleixes. La pau del Senyor és per tot. L'aire té la transparència del cristall i els jardins semblen el somris del angels.

Biniaraix surt de la penombra i riu al contemplar la vall sollerica. Fumerols, com incens de la terra a Deu, s'enlairen de la nierada de cases del fondal.

Costers omplerts de tarongers i llimones mostren el fruit d'or i groc.

A l'enfront rel·lu el Mediterrani embolcallat de blavor. Sols el retxen blancs esteles que's perden a la llunyania.

I entre Sóller i la mar s'esten l'Horta puntejada de petites casetes i quadres d'hortolissa: son perles desfetes del collar riquíssim de la vall poeta.

Natura en aquestes calmes d'hivern ensenya tots els matisos de la llum. Sembla, Sóller, un antic regne de l'Orient amb lligams de la dolça pau helénica.

Neu a la muntanya.

Calitja de fum.

Blavor de mar i blavor de cel.

Aquí Virgili hauria oblidat l'hermosor del paisatge llatí al sentir en son pit les ofrenes d'aquesta terra beneida, paradís de Mallorca.

Aquest ambient del patriarcal isleñy té estret parentiu amb les costums de vella arrel dels antics fogars. Aquí el poeta pot sentir rejuvenida i reviscuda la lira que temps enrera va cantar l'epopeia de la feso-

Ayuntamiento de Felanitx

Operaciones de ingresos y pagos realizados en las arcas municipales durante el mes de noviembre del año actual.

GASTOS

	Obligaciones anteriores al 14 abril	Idem posteriores al 14 Abril	TOTAL
Capítulo 1.º			
Art. 2.º Pensiones		75	75
6.º Contingentes		2.560 99	2.560 99
7.º Contribuciones e impuestos		581 67	581 67
10.º Indemnizaciones		20	20
11.º Cargas		27 70	27 70
Capítulo 3.º			
Art. 1.º Guardia municipal		77 19	77 19
Capítulo 4.º			
Art. 1.º Alumbrado		203 55	203 55
4.º Mataderos		814 57	814 57
5.º Guardería rural		183 32	183 32
Capítulo 6.º			
Art. 1.º Oficinas centrales	322	3.110 61	3.432 61
Capítulo 7.º			
Art. 1.º Aguas		7.792 56	7.792 56
2.º Limpieza vía pública		500 70	500 70
3.º Cementerios		405 41	405 41
5.º Desinfección		6 10	6 10
8.º Inspección Sanitaria		25	25
9.º Higiene pecuaria		50	50
Capítulo 8.º			
Art. 1.º Auxilios médico-farmacéut.		682 15	682 15
2.º Socorro		10	10
Capítulo 10.º			
Art. 2.º Escuelas municipales		207 25	207 25
Capítulo 11.º			
Art. 1.º Edificaciones		53 70	53 70
2.º Expropiación		305 12	805 12
3.º Vías públicas	1.120 15	2.541 76	3.661 91
Capítulo 13.º			
Art. 5.º Fomento		5	5
Capítulo 18.º			
Art. único. Imprevistos		77 22	77 22
Total de gastos.	1.442 15	20.316 57	21.758 72

INGRESOS

Capítulo 5.º	
Art. 2.º Reintegros	1.410 07
Capítulo 8.º	
Art. 1.º Prestación de servicios	2.871 40
2.º Aprovechamientos especiales	843 70
Capítulo 9.º	
Art. 1.º Impuestos del Estado	153 27
2.º Participaciones en id.	4.826 33
Capítulo 10.º	
Art. 1.º Arbitrios consumo	12.147 50
4.º Inquilinato	1.000
Total ingresos	23.252 27

Cuenta de Caja

Existencia en fin del mes anterior	18.214 44
Ingresos realizados durante dicho mes	23.252 27
Total	41.466 71
Pagos realizados durante dicho mes	21.758 72
Existencia en 30 de Noviembre	19.706 99

Felanitx 1 Diciembre 1931.

El Alcalde, P. Oliver.

El Interventor accidental, M. de Luque

El Depositario, L. Sirer.

Lista de donantes de este término, para la suscripción en favor de la necesitada y desgraciada familia de Andrés Maimó Tauler (de Ca Ses Solertes) y Francisco Maimó Jaume, muertos trágicamente en la mañana del 3 de Agosto víctimas de un accidente de trabajo.

	Anterior	Ptas.
		1358 75
Francisco Más	Huertos	0 40
Catalina Sagrera	id.	0 20
Bernardo Juliá	id.	1 25
Gabriel Rosselló	id.	0 25
Francisco Forteza	id.	1 00
José Forteza	id.	0 50
Francisco Riera	id.	0 50
Benito	id.	0 25
Nicolau Picó	id.	0 25
Bartolomé Gayá Pbro.	id.	2 00
Antonio Gayá	id.	1 00
Antonio Monserrat	Morerat	2 00
N. N.	Perelló	0 30
Francisco Amor	id.	0 40
Rafael Pou	id.	0 10
Francisco Miita	id.	1 00
Damian Barceló	id.	1 00
Catalina Piña	Huertos	0 50
N. N.	id.	0 10
Antonio Segura	id.	0 20
Magdalena Mayol	id.	0 30
Antonio Sastre	id.	0 50
Damian Más	id.	0 30
N. N.	id.	0 10
Juan Galabert	id.	0 30
Miguel Cald ntey	Fuente	2 00
Juan Rosselló	id.	1 00
Nicolás Bordoy	id.	4 00
N. N.	Cuatro Esquinas	0 15
Damiana Colom	id.	0 50
Juan Ramón	id.	1 00
Juan Forteza	id.	2 00
Rafael Capó	Castellet	0 50
Antonio Rigo	Huertos	25 00
Jaime Andreu	id.	1 50
Salvador Valls de Padrinas	id.	5 00
Magarita Artigues Arnesto Mestre	id.	1 00
Miguel Obrador	id.	0 50
Mateo Obrador	id.	1 00
Jaime Mestre	id.	1 00
Damian Vidal	id.	0 20
Juan Soler	id.	0 50
Bartolomé Vicens	id.	0 35
Mateo Binus	id.	5 00
Una señora	id.	5 00
Miguel Vaquer	Cas-Concos	1 00
Rafael Obrador	id.	2 00
María Obrador	id.	0 40
Antonio Vicens	Abrevadero	0 35
Bartolomé Miquel	id.	10 00
Suma total		1444 40

LOS VINOS PLANA NOVA

no se propagan como sus similares. La calidad de ellos hace que sean pedidos en todas partes. Para encargos, dirijanse a don Lorenzo Calafat, A, Alejandro Rosselló número 43, Palma.

JUAN JAUME JAUME

MEDICO ESPECIALISTA EN Garganta - Nariz - Oído
Consulta: Domingos de 9 a 12.
C. Nueva, 17, Felanitx.

Arte y Progreso

En panteones con figuras o cruces, a todos tamaños y varios modelos, como hay para escoger a precios muy reducidos.
Protectora, 27, Palma.

mia nadiua. Els sentits es delecten i l'ànima sent l'emoció de les dolces sensacions.

I en la nit fosca, quan el tren s'enfila pels marges de la muntanyada, dant voltes i més voltes, vers el túnel major, aquest poble pareix un monstre de pell empedragada de llurnes parpellejants que's belluga dintre la foscuria espessa de la fondalana.

Festa de Pagesia

Lluneta clara.
Nit calmosa.

S'ou els sotrac dels carros que van pels camins. Vists des de'l pujol, coronat per l'ermita emblanquinada, semblen nuvolines de boira que poc a poc s'enfilen pel coster. Tots van envelats perquè la matinaha ha polsimat de rou els camps i els cims de tramuntana están omplerts de neu.

Van en llarga filera.

I un ara i l'altra suara van apareixent pel llom de la turonada que tanca la vall. De lluny es sent el renillar de les besties junyides, i la bullanga de la gent jove que va a la festa de pagesia. Ajupides en els carros les "atletes", baix la vela de lona, canten tonades dels agrers nadius junt amb els fadrins que van a peu fent escorta a la colcada.

I vet ací que un estol respon a l'altre i així, de carro en carro, s'engresca la jove-nalla, treguent-se coverbos i cançons que l'aubada recolleix amorosida.

Les veus juveniles, els esclafits del rodam, les peijades del bestia, els gemecs de les xeremies i les fresques rialles de les ga-

TAPICERIA

GABRIEL OBRADOR

C. del Mar, 53.—FELANITX

Se tapizan toda clase de sillerías Especialidad en sillones confortables GRAN SURTIDO en

Damascos y terciopelos para cortinas y portiers.—Telas para mecedoras.—Miraguano legitimo de Java.—Crim vegetal y todo lo concerniente al ramo.

Se vende una casa

situada en la calle del Sol y señalada con el número 13, Informes en la misma.

Oficial de Barbería

Se necesita uno que conozca perfectamente el oficio. Informes en esta imprenta.

Damian Más

Huertos, 9 y 14

TAPICERO DE COCHES

Asientos con muelles, fundas y capotas para autos y lanchas. Redecillas, cortinillas y cristales para Sedán.

Cubreballestas y todo lo relacionado con el confort.

Miraguano primera flor, de Java, (nuevo en Felanitx.)

Tengo varias carrocerías en buen estado, capotas sueltas, asientos, etc., para vender.

Imp. Vda. de B. Reus